

9^E PLUS VERT

Le nouveau visage de la place de Budapest — p. 7

GÉNÉRATION NEUVIÈME

Rejoignez le conseil municipal des enfants du 9^e — p. 11

ENTRÉE LIBRE

Devenez conseiller de quartier — p. 19

PARIS NEUF



SIX ANNÉES
ENSEMBLE



JOURNÉES DU PATRIMOINE À DROUOT

VISITES GUIDÉES & ESCAPE GAME

À l'occasion de la 37^e édition des Journées européennes du patrimoine

Samedi 19 septembre | 11h-18h
Sur réservation

EXPOSITIONS

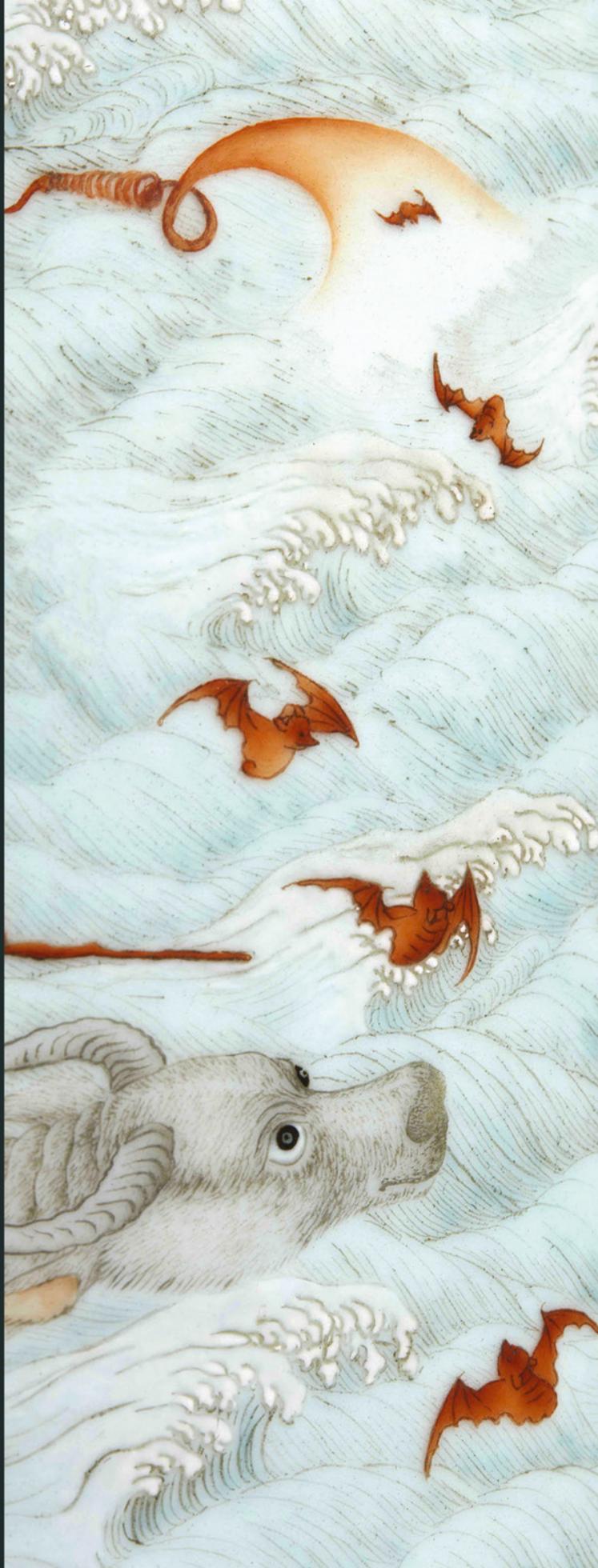
- **Œuvres Choisies [Classique et Moderne]**
Florilège des ventes d'automne
- **Drouot Déco**
Des idées « déco » pour tous

Du 15 au 21 septembre | 11h-18h
Nocturne jeudi 17 septembre jusqu'à 20h
Fermeture dimanche 20 septembre

9, rue Drouot - Paris 9^e
+33 (0)1 48 00 20 20
drouot.com



DROUOT
PARIS



DATES

Prochains événements
avec la Mairie du 9^e
6 rue Drouot
01 71 37 75 09

29/07 AU 02/08

Festival Paris l'été.
Lycée Jacques Decour.

25/08

Commémoration de la
Libération de Paris.
Mairie du 9^e à 11h30.

05/09

Forum des associations.
Mairie du 9^e de 10h à 17h.

19 & 20/09

Les Journées du patrimoine
culturel et naturel.
Ferme pédagogique.

19 & 20/09

Spectacle littéraire et musical :
"LIBRES ET PASSIONNÉS"
Juliette Drouet et Victor Hugo.
Mairie du 9^e.
Samedi à 20h30 & dimanche à 16h30

CONSEIL DU 9^E ARRONDISSEMENT
21 juillet
Salle du Conseil à 18h.

ÉDITO



© D.R.

Delphine Bürkli

Maire du 9^e arrondissement de Paris
Conseillère régionale de Paris Île-de-France

Merci !

Merci à toutes celles et à tous ceux qui se sont déplacés dans les bureaux de vote, dimanche 28 juin, pour ce second tour des élections municipales, dans un contexte inédit.

Je remercie tout particulièrement les électrices et les électeurs qui m'ont renouvelé leur confiance en me choisissant de nouveau comme Maire.

Ici, comme nulle part ailleurs, vous avez souhaité élire avant tout une Maire d'arrondissement, dépassant les clivages politiques en votant pour une élue de proximité, libre et indépendante.

Par votre vote, vous avez salué un bilan, une méthode, une énergie à transformer notre arrondissement pour le rendre encore plus agréable. Dès demain, nous donnerons vie aux différents projets portés pendant cette campagne.

Je serai la Maire de tous les habitants, comme je l'ai toujours été, à votre écoute. Je porterai votre voix au Conseil de Paris et dans les différentes institutions. Je serai une Maire déterminée et pugnace pour défendre les intérêts de notre arrondissement et continuer à faire du 9^e un exemple en matière d'écologie et de bien-être.

www.mairie09.paris.fr – 01 71 37 75 09 – [@mairie09paris](https://twitter.com/mairie09paris)



L'édition, l'impression et la diffusion de "ParisNeuf, le mensuel d'information de la Mairie du neuvième arrondissement de Paris" sont confiées par la Mairie du 9^e à la société Cithéa Communication, retenue dans le cadre d'un appel d'offres ayant donné lieu à un marché. Les coûts de fabrication, d'impression et de diffusion de "ParisNeuf" sont intégralement financés par les recettes publicitaires.

Directeur de la publication : Charlotte Deliry – **Rédacteurs :** Charlotte Deliry, Valentine de Baudreuil, Louise Couturié, Julien Pace, Alice Dalaut, Mariella Eripret, Inna Omarova.

Conception graphique/maquette : Cithéa Communication / Maya. **Photo couverture :** © D.R.

Édition et régie publicitaire : Cithéa, 178, quai Louis Blériot - 75016 Paris, tél. : 01 53 92 09 00, fax : 01 53 92 09 02.
contact@citheacomunication.fr - www.citheacomunication.fr - recrutement@citheacomunication.fr

Nombre d'exemplaires : 40 000 - Imprimeur : Morault - Papier issu de forêts gérées durablement - Dépôt légal 3^e trimestre. Imprimé en France.

Votre immeuble ne reçoit pas ParisNeuf ? Contactez le 0 800 74 69 02 (appel gratuit).

Vous souhaitez figurer dans la prochaine édition ? Cithéa Communication - 01 53 92 09 00 ou contact@citheacomunication.fr

Forum des ASSOCIATIONS

ET DES SPORTS

SAMEDI 5 SEPTEMBRE DE 10 H À 17 H
à la Mairie du Neuf, 6 rue Drouot



SPORTS, LOISIRS, JEUNESSE, SANTÉ,
PATRIMOINE, ENVIRONNEMENT ET CULTURE

Informations, inscriptions, démonstrations, animations gratuites

MAIRIE DU NEUVIÈME
ARRONDISSEMENT DE PARIS

6 rue Drouot 75009 Paris

01 71 37 75 09

www.mairie09.paris.fr

[f/mairie9paris](https://www.facebook.com/mairie9paris) [t/mairie9paris](https://twitter.com/mairie9paris)

Mairie du
NEUF
PARIS

UNE ÉQUIPE EXPÉRIMENTÉE ET RENOUVELÉE À VOTRE SERVICE

LA MAIRE DU 9^E



Delphine Bürkli

Maire du 9^e arrondissement de Paris
Conseillère régionale de Paris
Île-de-France

CONSEILLERS DE PARIS



Alexis Govicyan

Conseiller de Paris en charge de la Mémoire, du monde combattant, de la médiation, des relations avec les institutions culturelles, de l'accueil des nouveaux habitants, du suivi des pactes d'amitié et de l'Europe.



Maud Lelièvre

Conseillère de Paris, en charge des transitions, de l'aménagement et de l'accessibilité de l'espace public, de l'urbanisme, des mobilités, de la qualité de l'air, de la biodiversité, du bien-être animal et du tourisme durable.

ADJOINTS AU MAIRE



Sébastien Dulermo

1^{er} adjoint en charge de la vie scolaire, de l'alimentation durable, de la végétalisation des bâtiments et de l'espace public et du rayonnement culturel.



Adeline Guillemain

Adjointe en charge de la sécurité du quotidien et du sport.

ADJOINTS AU MAIRE



Jean-Pierre Plagnard

Adjoint en charge du réseau associatif, à la participation des citoyens à la vie démocratique locale, au logement et au cadre de vie. En charge du quartier Blanche Trinité.



Virginie Mergoil

Adjointe en charge de la petite enfance, de l'accompagnement à la parentalité, des familles, de la jeunesse, de l'action sociale (handicap, senior, solidarité envers les plus démunis), de la santé, de l'égalité hommes-femmes.



Jean-Baptiste Gardes

Adjoint en charge de la propreté, de la réduction et de la valorisation des déchets, du recyclage, du soutien au commerce de proximité, aux PME et à l'emploi.

CONSEILLERS D'ARRONDISSEMENT



Nicolas Cour

Conseiller d'arrondissement délégué en charge des relations avec les acteurs du spectacle vivant, de la musique, du cinéma et du patrimoine.



Lorraine Gay

Conseillère d'arrondissement déléguée en charge des transformations numériques, de la smart city et de l'innovation.

DÉPUTÉS DU 9^E ARRONDISSEMENT DE PARIS



Sylvain Maillard

Député de la 1^{ère} circonscription de Paris



Pierre-Yves Bournazel

Député de la 18^{ème} circonscription de Paris

ÉLUS DE L'OPPOSITION



Arnaud Ngatcha

Conseiller de Paris, adjoint à la Maire de Paris.



Frédérique Dutreuil

Conseillère d'arrondissement



Guillaume Cot

Conseiller d'arrondissement



Pierre Maurin

Conseiller d'arrondissement

CONSEIL DU 11 JUILLET 2020

Discours d'investiture de Delphine Bürkli (Extraits)



“Mes premiers mots, je veux naturellement les adresser à tous les habitants du 9^e, vous qui m’avez tant portée ces dernières semaines, pour vous exprimer ma gratitude et ma sincère reconnaissance. Je voudrais dire ma joie et ma fierté d’être devant vous, ceinte de cette écharpe bleue blanc rouge... Vous dire aussi que je mesure la chance d’être ici aujourd’hui à l’issue de cette période si étrange et bien particulière. Ce confinement fut pour beaucoup une douloureuse parenthèse. Des femmes et des hommes ont été gravement malades, certains ont perdu la vie et nous pensons bien sûr à eux et leurs familles endeuillées.

Ce confinement, ce fut aussi pour nous tous un temps suspendu qui nous a conduit à réfléchir sur nos vies et nos priorités, un temps pendant lequel il a fallu répondre aux urgences puis à la sortie du confinement, faire campagne, une campagne de 2^e tour longue et inédite, d’un mois et une semaine... (...)

À travers cette victoire, peut-être plus qu’ailleurs, les habitants du 9^e ont d’abord voté pour leur maire, laissant de côté les étiquettes politiques, pour faire le choix du pragmatisme et de la proximité. Grâce à eux, je reste une femme libre et indépendante, à leur service : quelle noble cause !

Avec un mot, le pragmatisme, qui est un des piliers qui structurent ma conception de la politique au nom de l’intérêt général.

Et je m’adresse à vous tous, nouveaux ou déjà élus de la majorité et de l’opposition, montrons-nous dignes de notre mandat et exemplaires dans notre façon de faire de la politique. La période extraordinaire que nous traversons nous oblige, encore plus qu’auparavant, à la plus grande humilité.

Le pragmatisme, la proximité, c’est aussi accompagner les mutations et savoir les anticiper. C’était déjà mon ambition il y a six ans.

Pendant cette première mandature, nous avons d’ailleurs amorcé la transformation de cet arrondissement et nous allons naturellement la poursuivre. Dans beaucoup de domaines nous avons innové... les enjeux écologiques et environnementaux étaient pour nous une priorité, ils sont devenus une urgence. (...)

On le sait tous, s’annonce dans quelques mois, une crise économique, elle sera dure à surmonter : la conséquence directe du COVID. Nos commerces de proximité, nos théâtres, nos artisans, nos indépendants qui constituent l’âme de l’arrondissement subissent de plein fouet la crise. Je serai à leurs côtés comme je l’ai toujours été lors des événements qui ont touché l’arrondissement : les attentats de Paris en 2015, la crise des gilets jaunes, et bien sûr le drame de Trévise, qui restera à jamais gravé dans nos mémoires. Je veux avoir une pensée aujourd’hui, en ce jour particulier, pour les victimes, les blessés, les sinistrés. Trévise reste pour moi un combat de tous les instants.

«La période extraordinaire que nous traversons nous oblige, encore plus qu’auparavant, à la plus grande humilité.»

L’équipe, qui est devant vous aujourd’hui, sera à votre service. J’ai souhaité leur confier des fonctions transversales, en phase avec l’évolution de la société. Transformations numériques, transitions écologique, économique et démocratique avec le souci constant d’impliquer les citoyens aux grandes décisions de l’arrondissement. Nous l’avons pratiqué pendant six ans, nous allons bien sûr continuer. (...)

Plusieurs axes vont guider nos pas et notre action.

Dans les mois qui viennent, nous continuerons à améliorer le cadre de vie des habitants, avec **la végétalisation** de neuf nouvelles rues jardin, l’aménagement de la place Pigalle qui est très attendu et la création d’un nouvel espace vert, sur lequel nous travaillons pour accueillir les familles et leurs enfants dans un lieu où la biodiversité puisse reprendre sa place. Et puis nous souhaitons donner davantage de place et de confort aux déplacements non polluants... Et puis, plus largement nous allons réfléchir, et le sujet est complexe, à la question du bruit, une forme d’incivilité qui nous oblige à nous pencher sur la place des engins thermiques donc à la question de nos mobilités dans la ville.

Pour rendre le 9^e encore plus attractif (je rappelle que le 9^e est le seul arrondissement à avoir gagné des habitants ces dernières années), nous allons poursuivre la mise en place de services publics pour **faciliter la vie quotidienne des habitants**. La crèche de secours pour dépanner des familles en rupture de mode de garde sera pérennisée, nous ouvrirons une ressourcerie, un lieu qui donne une deuxième vie à vos objets, puis nous allons continuer à promouvoir les commerces de proximité, en ouvrant deux nouveaux marchés alimentaires, rue de la Trinité et rue Sainte Cécile avec des produits en cycle courts d'Ile-de-France.

Une ville c'est aussi des espaces communs propres et sécurisés. Deux sujets qui minent le quotidien des Parisiens. (...)

Je serai en première ligne pour obtenir de la Ville des moyens supplémentaires, mais pas seulement. Je veux une réforme en profondeur du service de propreté pour donner plus de leviers d'action aux maires d'arrondissement au service de la proximité et de l'efficacité.

La sécurité est une priorité. Nous serons là aussi fer de lance pour réclamer des effectifs supplémentaires, mieux formés et proposerons, en lien avec la Représentation nationale, la création d'une police municipale pour lutter contre les incivilités et soulager les missions de la police nationale.

La crise du COVID a percuté de plein fouet notre quotidien. Et le quotidien du 9^e, c'est bien sûr **la culture** qui irrigue notre territoire et notre politique depuis six ans. Ses théâtres, ses salles de spectacle sont toujours fermés et avec eux des centaines d'artistes, d'intermittents, de techniciens sont sans emploi. La culture doit rester un formidable levier de développement économique, pour notre territoire, pour tous nos quartiers avec ses commerces, ses restaurants et ses touristes français et étrangers... Que serait la rue Richer sans les Folies Bergères et la Scène Parisienne, la rue de Clichy, sans le théâtre de l'Oeuvre, la Grande Comédie ou le Casino de Paris, la rue Saint-Georges ou la rue Mogador sans leur théâtre ?

Cette crise nous oblige à repenser cet éco système précieux et indispensable, de soutenir ce secteur stratégique sans relâche. Nos théâtres, nos cinémas, nos salles de spectacle sont notre supplément d'âme. Ces institutions culturelles doivent de nouveau nous faire rêver

et accueillir les passionnés et les touristes qui ont déserté la capitale... Et justement le tourisme, là aussi un autre secteur durement touché. Il faut bien sûr pouvoir de nouveau accueillir des touristes à Paris, légitimement attirés par notre ville lumière, mais il faut réfléchir là aussi je crois, à la manière dont ils se déplacent, dont ils consomment et à l'offre culturelle qui leur est proposée. (...)

Mesdames et Messieurs, le mandat de maire est le plus beau des mandats. Parce qu'il entretient une relation si particulière avec les habitants, tous les habitants, les enfants, les jeunes, les familles, les seniors, les personnes isolées ou en difficulté. Il est le plus beau des mandats mais il est aussi le plus exigeant parce qu'il oblige à l'action, il demande des résultats et des réponses concrètes. Il exige du maire et de son équipe une disponibilité sans faille, beaucoup d'altruisme et de générosité.

« La politique n'a de sens pour moi que si le quotidien des habitants se transforme, que si les paroles prononcées deviennent des actes. »

Je voudrais terminer ce discours en vous disant que lorsqu'on s'engage, on s'engage entièrement, pleinement, passionnément. On prend alors le risque que tout ne soit pas parfait, mais les réussites sont d'autant plus belles qu'elles sont difficiles. Il faut inlassablement avoir chevillé au corps, cette conviction, cette énergie, cette sincérité que l'on agit pour le bien commun et l'intérêt général et faire preuve de beaucoup d'humilité.

La politique n'a de sens pour moi que si le quotidien des habitants se transforme, que si les paroles prononcées deviennent des actes. Ce devoir d'exigence, je vous le dois et il est probablement l'une des clefs pour réconcilier les Français avec la politique et avec les femmes et les hommes qui l'incarnent.

Je vous remercie."

Discours en intégralité sur www.mairie09.paris.fr





SERVICES

ALVEUS **Un accompagnement scolaire unique à Paris**

Au sein d'espaces de travail dédiés aux élèves (les Ruches) ou par visioconférence, des séances de soutien novatrices sont proposées par des tuteurs des meilleures grandes écoles parisiennes. Les élèves sont aidés individuellement pendant 2 heures et révisent les matières de leur choix, scientifiques et/ou littéraires. La pédagogie motive et mène les élèves vers l'autonomie.

En + : en juillet et en août, des stages de révisions personnalisées sont proposés ! L'essai est gratuit, et nous sommes ouverts 7j/7

37 rue de Bellefond - 01 42 40 16 11
www.alveusclub.com



CHAUDIÈRE

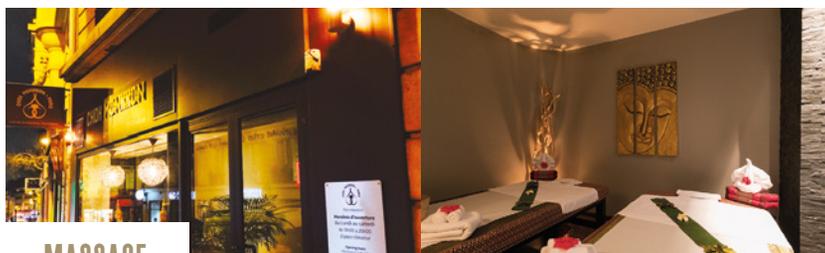
SERAGAZ

Créé en 1985 et véritable spécialiste appareil gaz, SERAGAZ demeure une société familiale et indépendante. Créée par Henri Franche, la société Franche industries est implantée au 69 rue de Dunkerque depuis 1903, Jean-Marie Franche en est alors le gérant et s'aperçoit du besoin d'un spécialiste multimarques en chaudière à gaz : SERAGAZ.

- Service : contrat d'entretien, nettoyage obligatoire, réparation, remplacement d'appareil. Désembouage, détartrage modification d'installation gaz.
- Qualifié : Professionnel gaz maintenance et installation, Qualibat RGE, Qualisav, station technique Elm Leblanc, installateur de confiance Saunier Duval, VIP De Dietrich.

Tous les techniciens sont formés directement chez les fabricants. Leurs connaissances et expériences permettent d'intervenir sur toutes les marques de chaudières gaz.

69 rue de Dunkerque
01 42 80 03 01 - www.seragaz.fr - contact@seragaz.fr



MASSAGE

CHOK MONKKON PARIS

Chok Monkkon Paris est né d'une rencontre franco-thaïlandaise qui a pour rêve de vous faire partager le savoir-faire du massage thaïlandais en Occident.

Par cette amitié et par amour de la Thaïlande, les dirigeants décident d'ouvrir cet établissement traditionnel, en juillet 2014. Ils proposent différents types de massages Thaïlandais en s'adaptant aux préférences et aux goûts de chacun. L'équipe de Chok Monkkon Paris est discrète et chaleureuse. Elle vous fait plonger dans l'esprit zen du pays du sourire. Retrouvez l'intensité et l'harmonie intérieure pour une expérience inoubliable. Vous en sortirez complètement détendu.

La décoration, l'environnement et le confort sont en accord avec l'ambiance de Chok Monkkon Paris.

OFFRE HAPPY THAI DÈS 59€ : du lundi au vendredi, de 11h à 14h sur le massage Thaï traditionnelle et le massage Thaï aux huiles naturelles. Profitez-en !

57 rue de Rochechouart - 01 42 81 12 73
www.chokmonkkon.com

[f chokmonkkonparis](https://www.facebook.com/chokmonkkonparis) [chok_monkkon_paris](https://www.instagram.com/chok_monkkon_paris)



JAPON

NAOKO

Les deux chefs officient au comptoir, ils découpent sous vos yeux les poissons crus pour les présenter en sashimi, sushi, maki... Fraîcheur absolue, qualité et propreté évidentes. Naoko propose également ses spécialité de tempuras, de teriyaki et de poissons grillés (maquereau, saumon, dorade...). La salle est spacieuse, agréablement décorée et éclairée, l'accueil est attentif. À deux pas de la place Cléchy, Naoko est devenu une adresse de référence pour les amateurs de cuisine japonaise de qualité.

11, rue Biot - 01 40 08 08 73
www.naoko-biot.fr



RESTAURATION

Des fresques publicitaires

À l'initiative de la Maire du 9^e et du Conseil de quartier Pigalle-Martyrs, auxquels se sont ensuite associés les quatre autres conseils de quartier, **les fresques publicitaires Ripolin et Bénédicte qui datent du début du XX^e siècle, vont être rénovées**, en partenariat avec la Direction régionale des Affaires culturelles, la Région Ile-de-France, le syndicat de copropriété et JC Decaux. L'étude préalable aux travaux de rénovation de ces fresques situées à l'angle des rues des Martyrs et Hippolyte Lebas a eu lieu fin juin.

© D.R.

PEAU NEUVE

Pour la fontaine de la Cité de Trévise

Nouvelle peinture pour les grilles, mise en conformité de la fontaine, réaménagement du square... **La fontaine de la Cité de Trévise s'offre une deuxième jeunesse** en attendant les plantations qui interviendront à l'automne. Au programme, des vivaces, des fougères et des bulbes, le tout rythmé par la plantation de 11 arbustes (cornus, fatsia japonica, abelia, leycosteria, symphoricarpos et viburnum). Pour rendre ce lieu de promenade plus agréable encore, les zones de stationnement moto situées aux extrémités de la Cité de Trévise ont été remplacées par du stationnement vélo.



CITÉ DE TRÉVISE.

© D.R.



© D.R.

RUE DE BUDAPEST.

FIN DES TRAVAUX

Place de Budapest

La place de Budapest est à nouveau accessible aux piétons. Après 10 mois de travaux pour l'éclairage, la reprise du revêtement et des pieds d'arbres, l'installation d'arceaux vélos au nord et au sud de la place et la création de jardinières de pleine terre, la place offre un nouveau visage, plus convivial aux riverains et passants. Les plantations interviendront à l'automne 2020. Cet aménagement prolonge celui déjà réalisé rue de Budapest à l'automne dernier.

L'OLYMPIA



MADAME
ARTHUR

10 NOV.



ISAAC
DELUSION

13 NOV.



RAPHAËL
MEZRAHI

24 NOV.



RESTAURANT

HARD ROCK CAFE

On ne peut rêver meilleure expérience entre amis, familles et collègues autour d'une culture Rock, Pop & festive. Parfaite toile de fond pour un moment de détente dans la tradition américaine.

Un musée vivant du rock qui vous fera voyager. Pour Novembre et Décembre, le restaurant vous invite à célébrer Thanksgiving le 28 NOVEMBRE en famille ou de profiter des évènements et menus des fêtes de fin d'année.

14, boulevard Montmartre

01 53 24 60 00

www.hardrock.com/cafes/paris/

INCROYABLE
Grévin
PARIS

CET ÉTÉ, JE RENCONTRE
MES STARS PRÉFÉRÉES

GRÉVIN PARIS

Ouvert tous les jours pour vous

10 boulevard Montmartre - 75009 PARIS
www.grevin-paris.com

BONÂME

Le style des grandes héroïnes

Bonâme est une marque inspirée du costume d'époque et des héroïnes de notre histoire artistique comme George Sand, Colette ou Berthe Morisot. L'atelier du 53 rue La Bruyère propose à la vente et à la location des vêtements de fabrication locale et éco-responsable, pour enfants et adultes. Pour des occasions costumées ou pour donner un style unique à son vestiaire quotidien. **Bonâme c'est aussi des ateliers créatifs pour les enfants autour de l'art et du costume. Bonâme lance un appel aux couturières amateurs ou expérimentées du quartier pour participer à un projet de confection "made in 9^e".**

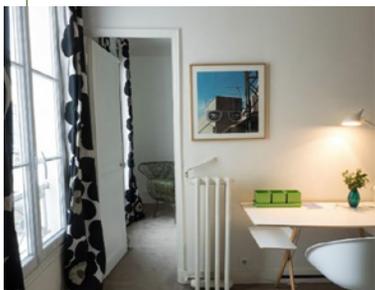
Contactez victoria@boname.fr ou 06.75.14.78.76 - www.boname.fr



VICTORIA BÔNAME.

HÔTEL ARVOR

Le télétravail autrement



Vous devez poursuivre votre activité en télétravail ? Des hôtels du 9^e comme l'Hôtel Arvor vous proposent de vous accueillir à proximité de votre domicile. Un lieu calme, central et facile d'accès, une chambre privée avec un bureau, un espace de réunion, un wifi haut débit, du thé, du café, une offre déjeuner, un réceptionniste-conciergerie: de nombreux services vous

sont ainsi proposés. Offre disponible du lundi au vendredi de 8h30 à 19h -

Réservations : info@hotelarvor.com ou au 01 48 78 60 92

Hôtel Arvor - 8 rue Laferrière - hotelarvor.com

AIDONS LES COMMERCES DU 9^E

"Sous le préau"

Sous le Préau est une boutique de jouets emblématique de l'avenue Trudaine. Dans le magasin l'on trouve des jeux, des jouets, des peluches et aussi diverses activités pour jouer en famille. Le confinement et les difficultés actuelles ayant mis en péril l'activité du magasin, la gérante, Mélusine de Moulins a décidé de lancer un appel aux dons via une cagnotte en ligne. Alors aujourd'hui plus que jamais, petits et grands, donnons-nous rendez-vous sous le préau ! 20 avenue Trudaine, 01 48 78 23 85

LA GUINGUETTE D'ANGÈLE

Nouvelle cantine bio et sans gluten

Angèle Ferreux Maeght est née dans une famille où la cuisine avait une place toute particulière. Elle évolue avec la passion et la curiosité du travail manuel et de la nature. Après avoir vécu sur de nombreux continents et son diplôme de naturopathe en poche, c'est tout naturellement qu'elle décide de marier ses passions pour le bien-être et la bonne cuisine. Ainsi elle

crée la guinguette d'Angèle, un service de traiteur sur-mesure où l'on retrouve sa cuisine santé et innovante.

La Guinguette d'Angèle, 7 rue Cadet - 01 83 92 00 01 - www.laguinguettedangele.com



© D.R.

GÉNÉRATION NEUVIÈME

Les enfants de l'arrondissement.

POUSSINS DU NEUF UN SAMEDI MATIN EN FAMILLE



© D.R.

Venez passer un samedi matin en famille dans le local "les poussins du neuf" de la Mairie du 9^e, aménagé spécialement pour les 0-3 ans, accompagnés la semaine de leurs nounous, et le samedi de leurs parents. Un atelier "parents-enfants" gratuit animé par l'association crescendo vous sera proposé sur inscription par courriel à : lieu.accueil.enfant.parent@groupe-sos.org.

La prochaine séance se déroulera à la Mairie, 6 rue Drouot, samedi 18 juillet de 9h30 à 12h30.

CM2 DES DICTIONNAIRES OFFERTS À TOUS LES ÉLÈVES

Comme chaque année, Delphine Bürkli s'est rendue en juin dans chaque école élémentaire du 9^e afin de procéder à la **remise des dictionnaires offerts par**

la Mairie à tous les élèves de CM2, des écoles publiques et privées, de l'arrondissement dans la perspective de leur passage en 6^e. Les enfants ont profité de cette visite pour poser des questions sur le fonctionnement d'une Mairie. Cette année, cette petite cérémonie, intervenant à l'issue d'une très longue période de confinement, a revêtu une valeur symbolique toute particulière.



© D.R.

LES LOULOUS DU 9^E RUE DE DOUAI



Depuis le 8 mai 2020
Les Petits Loulous
ont repris les cours de théâtre,
Piano, Arts, Yoga enfants en ligne.
Pour les cours de danse, judo,
karaté, aïkido, musculation, il ne
reprendront qu'en septembre pour
la nouvelle saison 2020 / 2021.

Vivante,
familiale et
conviviale,
l'association
**Les petits
loulous du**

9^e située 56 rue de Douai, propose des ateliers à hauteur d'enfants. Martine Acabo vous propose des activités très diverses : théâtre, danse classique, yoga, sophrologie, ateliers arts plastiques, karaté, judo, violon, piano. Des cours pour les 2 à 12 ans.

<https://les-petits-loulous-du-9eme.fr/>

LES ENFANTS DU NEUF AIMENT NOTRE PLANÈTE

Chaque enfant des écoles du 9^e s'est vu remettre en septembre une **gourde d'eau** en canne à sucre et en bambou, offerte par la Mairie du 9^e. Les enfants ont notamment pu l'utiliser en classe lors de la vague de forte chaleur survenue la semaine du 22 juin !



© D.R.

REJOIGNEZ LE CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS DU 9^E

Le Conseil Municipal des Enfants du 9^e a pour objectif de permettre aux élèves de CM1, CM2 et de 6^e, de mieux connaître leur arrondissement et ses institutions mais également de proposer des projets afin d'améliorer la vie de leur quartier. Le CME9 se réunit au moins une fois par mois à la Mairie du 9^e, et est animé par des étudiants dans le cadre d'un partenariat avec l'Unicef. Lieu de partage, de débat et d'écoute, ce conseil participe au développement de la démocratie locale dans l'arrondissement tout en développant des projets concrets (boîtes à livres, hôtels à insectes, fresque murale...). **Pour rejoindre le Conseil Municipal des Enfants 2020-2021, écrivez à webmairie9@paris.fr.**



EN IMAGES



BIENVENUE À JOCELYNE FAR, NOUVELLE DIRECTRICE DE L'ÉCOLE POLYVALENTE 5 MILTON.

PLUSIEURS ENFANTS DU 9^E, EMMENÉS PAR SASHA ALUNNI ET AURÉLIEN SAINT-ESPRIT, ÉLÈVES DE CM2 DU 9^E, ONT DÉFILÉ LE 24 JUIN AVENUE TRUDAINE ET RUE DES MARTYRS POUR QUE CHACUN PRENNE CONSCIENCE DE L'IMPORTANCE D'UNE TRANSITION ÉNERGÉTIQUE ACCÉLÉRÉE ET PLUS ÉCO-RESPONSABLE.



L'ATELIER THÉÂTRE DU NEUF POUR LES COLLEGIENS



© Caroline Moreau

L'Atelier Théâtre du Neuf (AT9) sera reconduit par la Mairie du 9^e, la prochaine année scolaire. Animé par l'acteur français **Tony Harrison**, AT9 réunit des élèves de 4^e et de 3^e des collèges de l'arrondissement. Totalement gratuit - grâce au soutien de la Fondation Vivendi Create Joy et de l'association Faites le Neuf - cet atelier se tient chaque mercredi de 16h à 18h, à la Mairie du 9^e, mais également dans des théâtres de l'arrondissement et se clôturera par une représentation exceptionnelle en juin. **Pour y participer, écrivez à webmairie9@paris.fr.**

TRAVAUX DANS LES ÉCOLES CET ÉTÉ

À la demande de la Maire du 9^e, davantage de centres de loisirs seront ouverts dans les écoles du 9^e cet été (15 au total) et en particulier en juillet, afin de permettre un accueil plus important des enfants et dans les meilleures conditions sanitaires possibles. Si cette organisation a nécessité le report de quelques travaux programmés, tous les chantiers n'ont pas été annulés, loin de là ! **Sont notamment prévus pour cet été** : création d'un auvent à l'élémentaire Clichy, réfection de la cour de la maternelle Grange Batelière, changement des fenêtres à la maternelle Chaptal et au groupe scolaire Blanche...

CENTRE
ALZHEIMER

Les Parentèles de **LA RUE BLANCHE**

Doté d'un grand jardin, le Centre Alzheimer Les Parentèles de la rue Blanche est un EHPAD qui offre l'accompagnement nécessaire à l'amélioration des conditions de vie des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer.

49 Rue Blanche - 75009 Paris
tél. 01 70 98 40 40



WWW.ALMAGE.COM
almage

Legasse
VIAGER
DEPUIS 1963

Vente en Viager occupé ou libre
Avec ou sans rente

Estimation Gratuite



47, avenue Bosquet
75007 Paris
01 45 55 86 18

96, avenue Mozart
75016 Paris
01 40 71 14 20

legasse@viager.fr - www.viager.fr

Recommandé par le **petit futé**

NOUS AVONS CHOISI

LES FENÊTRES AVEYRONNAISES



01 42 59 09 33 - glhomond@gmail.com

Nous fabriquons depuis bientôt dix ans fenêtres, portes-fenêtres, portes blindées, volets roulants, persiennes et stores-bannes.



LE FORUM DES ASSOCIATIONS 2020

Le forum se tiendra **samedi 5 septembre de 10h à 17h à la Mairie du 9^e**.

Venez rencontrer toutes les associations du 9^e qui vous présenteront leurs activités culturelles, sportives, sociales ou encore historiques.

+ d'infos sur www.mairie09.paris.fr

FERMETURES POUR TRAVAUX

LES PISCINES DRIGNY ET VALEYRE

Alors qu'ils devaient s'achever en avril, les lourds travaux de rénovation de la piscine Drigny ont pris du retard, et la piscine restera fermée pendant l'été. Des travaux de modernisation des filtres de la piscine Valeyre avaient également été programmés et par conséquent l'équipement demeurera lui aussi fermé cet été.

LE CENTRE SPORTIF BUFFAULT

La salle de boxe du centre sportif Buffault fera l'objet de travaux de rénovation cet été. Les travaux ont pour but l'amélioration des conditions d'accueil des sportifs ainsi que leur sécurité. Le gymnase Valeyre situé au 24 rue de Rochechouart, sera lui ouvert tout l'été.

ATELIERS DU SPORT DANS LA COUR DE LA MAIRIE DU 9^E



NOUS SOMMES HEUREUX D'ACCUEILLIR LES ASSOCIATIONS JUDOKAN 9 ET ADSF, LA MAIRIE DU 9^E PRÊTE LA COUR POUR DEUX ATELIERS SPORTIFS DU TOUCH RUGBY ET BADMINTON.



CET ÉTÉ DANS LES CENTRES D'ANIMATIONS DU 9^E

► BUBBLE FOOT

Mercredi 15 juillet 13h-17h - rdv à 13h à Valeyre

Jouer au foot avec le haut du corps dans une grosse bulle en plastique pour faire tomber ses adversaires... qui n'en a jamais rêvé ?

► MUSÉE DE L'ILLUSION

Mercredi 22 juillet 13h-17h rdv à 13h15 à Valeyre

Venez plonger dans un monde fascinant où tous vos sens seront chamboulés !

+ d'infos : www.ligueparis.org ou par mail à pijneuvieme@ligueparis.org ou au 06 19 37 81 25

OUVERTURE DU GYMNASSE VALEYRE DEPUIS LE 22 JUIN

Le gymnase Valeyre ouvre ses portes aux associations ainsi que pour le dispositif Paris Sport Vacances.

Retrouvez le programme des stages Paris Sport Vacances sur www.paris.fr/pages/pratiquenevadree-pendant-les-vacances-2291

Expert en viager depuis 1964

Le Viager dans le 9^{ème}

Viager occupé,
Viager libre,
Vente à terme,
Nue-propriété :
Faire le bon choix



**VIAGER
EUROPE**
Cabinet Daubry
www.viager-europe.com

Demandez **une étude
personnalisée et gratuite**
01 42 03 98 41



Créateur du barème viager **DAUBRY**



made in France



Chaussures MARCO



CHAUSSURES & SACS
Femmes - Hommes - Enfants

MAGASIN ÉPHÉMÈRE DU 05 AU 13

SEPTEMBRE 2020
9h30-19h30

3, rue Richer 75009 PARIS

Métro : Grands Boulevards

DESTOCKAGE
SUR PAIRES
37 - 38
30 €

Magasin d'usine : 17, rue Maurice Delamare - 27340 Pont-de-l'Arche (jouxte la Mairie)



www.chaussure-marco.com



**Fondation
des
Monastères**

Un défi
plein d'avenir

Au service des communautés religieuses chrétiennes et de leur patrimoine

Donner à la Fondation des Monastères
ouvre droit à des **avantages fiscaux**
pour les particuliers et les entreprises

Un reçu fiscal est systématiquement envoyé

Legs et donations sont **exonérés**
de droits de mutation

01 45 31 62 81

legsetdonations@fondationdesmonasteres.org

Dons en ligne sur
www.fondationdesmonasteres.org

Fondation reconnue d'utilité publique - 14, rue Brunel 75017 Paris - 01 45 31 02 02 - fdm@fondationdesmonasteres.org

PARK SLOPE ROCK SCHOOL

Le rock s'apprend dans le 9^e

La Park Slope Rock School, école indépendante de rock destinée aux enfants et adultes, a été fondée par le musicien et compositeur Jason Domnarski dans le quartier de Park Slope à Brooklyn, NY en 2008. Depuis septembre 2011, la PSRS s'est installée au 38 rue de Rochechouart, pour offrir aux enfants parisiens la même possibilité de découvrir la musique rock, en anglais bien sûr. Chaque élève est rattaché à un groupe au sein duquel il est formé à la pratique scénique, la composition et la théorie musicale. **A la PSRS, le pouvoir du groupe est considéré comme étant un cadre éducatif stimulant pour l'apprentissage de la musique et l'acquisition d'une vraie confiance en soi.** Les élèves travaillent avec leurs pairs pour développer un « son » commun, tout en enrichissant constamment leurs compétences personnelles.
paris@psrockschool.com / 06 30 30 56 50



© D.R.

RETOUR SUR...

LE FÊTE DE LA MUSIQUE À LA MAIRIE DU 9^e

Cette année, la fête de la musique a été exceptionnellement organisée à la Mairie du 9^e afin de garantir le meilleur encadrement sanitaire.



REPRÉSENTATION
DU TÉNOR
STÉPHANE SÉNÉCHAL



REPRÉSENTATION DE L'ACADÉMIE INTERNATIONALE DE COMÉDIE
MUSICALE - AICOM



CONCERT DU PARIS MOZART ORCHESTRA DIRIGÉ PAR SA CHEFFE
D'ORCHESTRE CLAIRE GIBALDT ET ACCOMPAGNÉ DE L'ACTEUR TONY
HARRISSON

LES JOURNÉES DU PATRIMOINE Culturel et naturel



Samedi 19 septembre et dimanche 20 septembre à l'occasion des Journées du patrimoine culturel et naturel, la Mairie se transformera en ferme pédagogique, un rendez-vous devenu incontournable. Venez également assister à deux nouvelles représentations du spectacle littéraire et musical : "LIBRES ET PASSIONNÉS" Juliette Drouet et Victor Hugo samedi 19 septembre à 20h30 et dimanche 20 septembre à 16h30 en salle Rossini (sur inscription sur www.mairie09.paris.fr)

NEUVIÈME VAGUE

Culture & patrimoine.

À L'ATELIER ZARDOSI

La broderie fait son retour



© D.R.

Depuis le mois dernier, l'atelier Zardosi d'art textile est ravi d'accueillir à nouveau ses élèves. Les cours et les stages s'adressent aux particuliers, novices, débutants, ainsi qu'aux professionnels des métiers d'art. Les stages à la découverte d'un métier artisanal sont proposés aux enfants à partir de 12 ans. Différentes méthodes d'apprentissage sont utilisées pour développer les compétences

de chacun. Shikha Chireux, Maître Brodeur, vous attend.

Atelier Zardosi, 13 bis rue Henry Monnier, 75009

www.zardosi.fr / 01 71 60 31 49

ATELIERS DE CRÉATION ARTISTIQUE

Pour les enfants de 5 à 15 ans

L'IDÉE DE L'ATELIER: Oublier de se dire qu'on ne sait pas dessiner, s'amuser à créer autrement, laisser parler son imaginaire... et continuer à se raconter des histoires aussi longtemps que possible à travers la création manuelle et artistique...

DÉBUT DES ATELIERS : Semaine du 14 septembre, par groupe de 4 enfants maximum – 1h par semaine. Le mardi et jeudi de 17h00 à 18h00 pour les enfants à partir de 5 ans. Le mercredi de 14h à 15h et de 16h30 à 17h30. 42 rue de la Tour d'Auvergne. amandine@linsoleuse-paris.fr - 06 23 05 22 59

EXPOSITION PHOTOS "Savoir remercier"

Caroline Moreau, photographe et habitante du 9^e, s'est lancée dans un projet qui lui tenait particulièrement à cœur : la mise en lumière des personnels mobilisés durant la crise du COVID 19 à Paris. Pour cela, l'artiste a réalisé un reportage photographique de toutes celles et ceux qui se sont mobilisés sans relâche pour nous protéger. La Mairie du 9^e accueillera prochainement cette exposition solidaire et engagée, qui témoignera de la belle solidarité à laquelle vous avez tous contribué !



© Caroline Moreau



© Caroline Moreau

FESTIVAL PARIS L'ÉTÉ

En toute liberté

29 juillet au 2 août - au Lycée Jacques-Decour

Toutes les infos sur www.parislete.fr



CANDIDATEZ !

La Mairie expose les artistes du 9^e

Tout au long de l'année, les salons patrimoniaux Aguado sont habillés des plus belles œuvres des artistes de l'arrondissement. De la peinture, à la sculpture en passant par la photographie, ici tous les artistes sont chez eux ! Pour candidater, envoyez une présentation détaillée de votre projet à : louise.couturie@paris.fr

LE NEUF VU DE MA FENÊTRE

EVELYNE JUINO BOULEVARD DE CLICHY



GISÈLE REVERDIT RUE SAINT LAZARE



JEAN LOUIS DROZ RUE DES MARTYRS



MARYSE KEULEYAN RUE DE BELLEFOND



JEAN LOUIS DROZ RUE DES MARTYRS

LA RECETTE DU MOIS

LES FALAFELS DE ZAYTOUNA

Les falafels sont des boulettes à base de pois chiche, de fèves, d'épices et d'herbes.

- 500 g de pois chiche sec
- 3 gousses d'ail
- 1/2 oignons
- 1 cuillère à café de bicarbonate
- 1 cuillère à soupe de graines de sésame doré
- 1 bouquet de coriandre
- 2 cuillères à café de cumin
- 2 cuillères à café de coriandre en poudre
- Poivre et sel

- Tremper les pois chiche la veille dans de l'eau en prenant soin de bien les recouvrir.
- Égoutter et rincer les pois chiche, les sécher avec du papier absorbant (pour réussir les



© D.R.

- falafels il faut vraiment que les pois chiche soient secs. S'ils restent humides ils risquent de s'effriter durant la cuisson).
- Verser les pois chiche dans un robot culinaire, ajouter le reste des ingrédients et mixer le tout.
- Racler les parois et mixer une seconde fois jusqu'à obtenir une texture ni trop fine ni trop épaisse (Il faut que le mélange tienne mais ne soit pas comme le houmous.)
- Verser le mélange dans bol, ne pas hésiter à retirer les gros morceaux de pois chiche,



© D.R.

- couvrir le bol de film plastique et mettre au frais durant une heure.
- Faire chauffer de l'huile dans une poêle, former des boules en s'étant préalablement mouillé les mains, cela permet à la pâte de ne pas coller.
- Plonger les boules de falafels dans l'huile chaude. Dès qu'ils doront d'un côté les retourner.

ZayTouna
8 place Adolphe Max - 01 71 20 49 23

ENTRÉE LIBRE

Espace des Associations
et des Conseils de Quartier.

RENOUVELLEMENT

Des bureaux des conseils de quartier



Les conseils de quartier, au nombre de cinq dans le 9^e, sont des instances de démocratie locale animées chacun par un bureau composé de membres tirés au sort ou nommés par le conseil d'arrondissement pour un mandat de 3 ans. Les membres actuels arrivent prochainement au terme de leur mandat, si vous avez envie de vous impliquer dans la vie locale de votre quartier, vous pouvez dès à présent **déposer votre candidature**, soit au titre du collège des habitants (tirage au sort), soit au titre des personnalités qualifiées (représentants d'associations, commerçants, etc.).

www.mairie09.paris.fr

Devenez
CONSEILLER DE QUARTIER
DU NEUF

Planchette - Rivoli
Opéra - Châteaux d'Autin
Popinot - Marigny
Faubourg - Montbident
Faubourg - Montmartre

COMMENT REJOINDRE LE BUREAU D'UN CONSEIL DE QUARTIER ?

En déposant ce bulletin de candidature, vous vous engagez pour trois ans à vous mettre au service de votre quartier du 9^e. Pour le collège des habitants, un tirage au sort aura lieu à la Mairie du 9^e, sous contrôle d'un huissier, en novembre.

Mairie du NEUF
ARRONDISSEMENT DE PARIS
6 rue Drouot 75009 Paris
01 71 37 75 09
www.mairie09.paris.fr
#mairie09paris #mairie09paris



LES VOISINS DU 9^e

UN SUPERMARCHÉ COOPÉRATIF ET SOLIDAIRE

L'association Les Voisins du 9^e souhaite ouvrir un supermarché coopératif et solidaire dans le 9^e pour proposer à ses adhérents et aux habitants des produits en circuit court et issus de l'agriculture raisonnée. Plusieurs lieux sont actuellement à l'étude. Si vous êtes intéressé par le projet, vous pouvez en apprendre plus et participer à la levée de fonds sur www.facebook.com/lesvoisinsdu9/

DELPHINE BÜRKL, SÉBASTIEN DULERMO ET L'ASSOCIATION "LES VOISINS DU 9^e", RUE LAMARTINE.

GARNET DE MARIAGES

Toutes nos sincères félicitations à :

Alban MICONNET & Olga RIMOLA LAGUNA	11/01/2020	Jean ASTIER & Marie-Astrid FAIVRE	17/03/2020
Brice TCHAPLYGUINE & Lucie WULLSCHLEGER	11/01/2020	Emmanuel FOURNIAL & Astrid COLLONNIER	05/06/2020
Michaël GUILLOU & Pauline DAMBLANT	11/01/2020	Edouard LE BOUC & Rahma LAFI	09/06/2020
Ibrahim BANNOUT & Lamia BEL-HYAD	18/01/2020	Côme BOMMIER & Domitille LAUR	11/06/2020
Philippe BROSSARD & Susan FOX	22/02/2020	Charles GRAS & Marie de CHALENDAR DARISTE	12/06/2020
Sylvain LORIOT & Juliette DRAIN	15/02/2020	Axel DIDON & Marion LEROY	13/06/2020
Farid BOUROUAHA & Nacera MECHDAL	15/02/2020	Victor DAMAS & Maud MICHELON	19/06/2020
Gwenaél ROPARS & Isabelle PRAUD	22/02/2020	Louis RACINE & Sophie MAISONNIER	20/06/2020
Alain VIEL & Philippe CAPTEVIEILLE	22/02/2020	Thomas CLAUDEL & Esperanza BARATECH	20/06/2020
Mickaël HAMOU & Talia COHEN	25/02/2020	Alexandre MARIE & Camille CHOLOUS	20/06/2020
Jérôme TROIN & Anne-Laure BRUTIN	29/02/2020	Edouard CAYÉ & Appolonia BELVISI	20/06/2020
Lucas PASCOLINI & Alison BALATON	29/02/2020	Luis RODRIGUEZ FAJARDO & Lucia PONTES CLARO	24/06/2020
Bernard MUNOZ & Olivier PAJOT	06/03/2020	Guillaume GAUTHIER & Annabel GANDAR	26/06/2020
Mohamed ABDELKAFI & Fatma KHAMEKHEM	07/03/2020	Augustin d'ANGERVILLE d'AUVRECHER	
Julien DONARIER & Alice BRAJEUJX	07/03/2020	& Alexandra DENIS	26/06/2020
Corentin CANESSON & Maëla BESCOND	14/03/2020	Onur ERKAL & Melis AKINAL	27/06/2020
		Victor DUONG & Diana ENACHE	27/06/2020

PLAN CANICULE

Une salle rafraîchie en Mairie

Cette année encore dans le cadre du plan canicule, la Maire du 9^e met à disposition des habitants une salle en Mairie de 80m², totalement climatisée grâce un partenariat inédit avec le réseau Climespace qui utilise la fraîcheur naturelle de l'eau de la Seine pour refroidir les machines de production.

Cette salle, en accès libre entre 8h30 et 17h, est dotée également d'assises, de toilettes et de points d'eau. Dans le 9^e, pour les personnes les plus fragiles inscrites au dispositif CHALEX/REFLEX, une salle rafraîchie est également mise à leur disposition, au Club Navarin, située au 12 rue Navarin. (sur inscription). Pour vous inscrire, composez le 3975.



CHALEX devient Reflex

À Paris, une journée est définie comme caniculaire quand la température diurne sous abris dépasse 31°C et 21°C en nocturne. Le dispositif CHALEX (chaleurs extrêmes) devenu REFLEX, permet aux Parisiens les plus vulnérables, qui le souhaite, d'être suivis et accompagnés lors des périodes de fortes chaleurs. Inscription au 3975

PARTICULIERS

FAITES SURVEILLER VOTRE LOGEMENT

Pendant toute absence prolongée de votre domicile, vous pouvez demander à la police de surveiller votre domicile. Des patrouilles sont alors organisées par les forces de l'ordre. Vous serez prévenu en cas d'anomalie (tentatives d'effractions, effractions, cambriolages).

Inscription >> bit.ly/VACANCESTRANQUILLES

VEILLER SUR MES PARENTS avec la Poste

Gardez le contact avec vos proches grâce à la visite gratuite du facteur, une fois par semaine, réalisée à domicile ou par téléphone. Ce service permet d'assurer un échange convivial et bienveillant, et de détecter les besoins particuliers (dépannage, réparation, courses, sortie...) "Veiller sur mes Parents" au 0 800 000 011 (Service et appels gratuits)

CESPPLUSUR Protection des commerçants



CESPPLUSUR, un dispositif d'information et de protection des commerçants mis en place par la Préfecture de Police. Ce dispositif est **totalemtent gratuit et vous permettra de recevoir des alertes par sms, vous fera bénéficier d'informations régulièrement mises à jour sur la sécurité de votre commerce**, les nouvelles fraudes repérées par les services de police ou l'évolution de la législation vous concernant.

Inscription sur >> bit.ly/CESPLUSUR

Tribune de la majorité municipale

NOTRE ÉQUIPE AU TRAVAIL, POUR VOUS

Le 28 juin, les citoyens du 9^e ont fait le choix de la proximité et du pragmatisme sans se préoccuper des querelles partisanes. **Cette nouvelle équipe municipale conduite par Delphine Bürkli, composée d'élus expérimentés et de nouveaux visages, se veut le reflet de ce scrutin.**

Face à l'urgence climatique et à une crise sanitaire sans précédent, il nous faut sans attendre changer nos habitudes et transformer notre ville. Lors du précédent mandat, nous avons été précurseurs dans de nombreux domaines. Collecte des biodéchets dans les écoles, récupération et recyclage des mégots, végétalisation de nos rues, création d'une crèche de secours, nous avons multiplié les actions innovantes pour améliorer votre quotidien. **Tout au long des six prochaines années, nous continuerons à agir pour une ville toujours plus responsable, plus verte, plus solidaire et plus durable. Citoyens, vous êtes au cœur de chacune de nos décisions.** Que ce soit par la création de "rues-jardins", par la mise en place d'un marché de

fruits et légumes bio en circuit court, par l'ouverture d'une ressourcerie et d'une annexe du conservatoire, par la végétalisation de nos cours d'écoles, par la mise en place du plan vélo et la création d'un nouveau square dans le quartier Pigalle-Martyrs, nous construirons, avec vous, chaque jour, un arrondissement où il fait bon vivre. Pour améliorer votre quotidien, nous œuvrerons auprès de la Ville de Paris pour que notre arrondissement puisse avoir le budget et les moyens humains nécessaires à une gestion décentralisée de la propreté. Nous travaillerons à la création d'une police municipale placée sous la responsabilité du maire d'arrondissement pour assurer la sécurité de tous.

L'âme de l'arrondissement, l'esprit du 9^e passent par la culture. Elle irrigue notre territoire. **Notre équipe aura le souci, comme elle l'a eu ces six dernières années, d'organiser des temps forts pour donner à chacun accès à cette richesse partagée.** Nous ouvrirons aussi une bibliothèque le dimanche et nous proposerons de nouvelles offres culturelles.

Inscrites dans notre programme, la plupart de nos actions seront construites en association avec les riverains. Comme nous avons pu lancer des consultations sur les rythmes scolaires ou sur l'aménagement de rues, nous aurons à cœur de vous concerter, d'échanger, d'élaborer ensemble les projets. Études en vue de l'aménagement de la place Pigalle et de la rue de Clichy, préparation des travaux pour la végétalisation de la rue du Delta, mise en zone 30 de l'arrondissement, modernisation des écoles dans la perspective d'une rentrée la plus sereine possible, cet été s'annonce studieux! Nous aurons aussi le plaisir de préparer pour vous, deux rendez-vous attendus: le forum des associations et les journées du patrimoine. À très vite !

Sébastien Dulermo au nom de l'exécutif municipal, Delphine Bürkli, Alexis Govciyan, Maud Lelièvre, Adeline Guillemain, Jean-Pierre Plagnard, Virginie Mergoïl, Jean-Baptiste Gardes, Lorraine Gay et Nicolas Cour.

Tribunes de l'opposition municipale

« En m'élisant conseiller municipal et conseiller de Paris, les habitantes et les habitants du 9^{ème} arrondissement m'ont confié une immense responsabilité : celle de les représenter ces six prochaines années, dans le respect des valeurs portées par Paris en Commun et EELV. Au terme de cette campagne inédite, j'ai bien sûr une pensée pour toutes les familles frappées par l'épidémie de Covid19. La crise sanitaire qui se poursuit nous engage à être plus solidaires encore. En tant qu' élu local, je serai au plus près des habitants, des commerçants, des artisans, des entreprises et des

associations du 9^{ème} arrondissement. Avec Frédérique Dutreuil et Guillaume Cot, élus de Paris en Commun à mes côtés, et avec l'appui de la Maire de Paris, je ferai vivre dans l'opposition municipale du 9^{ème} arrondissement les valeurs pour lesquelles nous avons combattu avec fierté et détermination : écologie, justice sociale et démocratie locale. Félicitations à Delphine Bürkli pour son élection, et merci à Anne Hidalgo pour sa confiance renouvelée. »

Arnaud Ngatcha

« Chers habitants, Nous incarnerons durant cette mandature au sein du premier groupe d'opposition "Changer Paris" une opposition constructive face aux projets de la majorité municipale d'Anne HIDALGO et une voix indépendante vis-à-vis de la majorité municipale locale. Retrouvez-nous sur la page FB @Paris9ChangerParis pour suivre notre actualité et nos interventions. Bien Fidèlement, »

P. Maurin



PÔLE
SANTÉ
BERGÈRE

Un lieu d'excellence au cœur de votre quartier

Le Pôle santé Bergère a ouvert ses portes au 7 rue Bergère, au cœur de Paris. Ce pôle de soins et de prévention, doté de matériel de grande qualité, propose une prise en charge pluridisciplinaire des patients sur un même lieu :

- ✓ médecine générale et spécialisée,
- ✓ acupuncture et ostéopathie,
- ✓ imagerie médicale (IRM, scanner, échographie...),
- ✓ plateau dentaire,
- ✓ bilans de santé pour les entreprises et les particuliers.



Crise sanitaire : de strictes mesures d'hygiène sont mises en œuvre pour accueillir les patients en toute sécurité.

Pour information et prise de rendez-vous
www.pole-sante-bergere.org
0 173 173 173

 **AUDIENS
CARE**
SANTÉ ET PRÉVENTION





TROIS FOIS PLUS DE PIMENT MONTMARTRE

Déjà créateur et propriétaire de plusieurs restaurants réputés à Paris, Monsieur Cheng a installé dans le 9^{ème} un nouvel endroit parfait pour pimenter vos déjeuners et vos dîners. Vous pouvez commander vos plats préférés, livrés chez vous en un clic par Deliveroo, Ubereat ou venez chercher sur place. Toutes les sublimes épices de la région du Sichuan vous donnent rendez-vous. Au concept exclusif à base de nouilles et raviolis du sichuan et vous pouvez choisir l'intensité du spicy de votre plat sur une échelle de 0 (non pimenté) à 5 - nous vous conseillons de sélectionner le niveau 2 pour préserver votre palais et apprécier tous les savoureux mets proposés. Tous les plats sont faits maison dans les règles de l'art.

VENTE À EMPORTER

- 10%

DÈS 15 EUROS D'ACHAT

9 rue Rodier
+33(0) 9 84 51 86 38

Trois fois plus de piment
9, rue Rodier – 9e
17, rue Frédéric-Sauton – 5e
184, rue Saint-Martin – 3e
117, rue Tocqueville - 17e

[Instagram_plus.de.piment](https://www.instagram.com/plus.de.piment)

MENU

